

STN	Zariadenie a príslušenstvo na LPG Označovanie fliaš a sudov	STN EN 14894 07 8636
------------	--	--

LPG equipment and accessories
Cylinder and drum marking

Équipements pour gaz de pétrole liquéfié et leurs accessoires
Marquage des bouteilles et des fûts à pression

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile
Kennzeichnung von Flaschen und Fässern

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN 14894: 2021. Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. STN EN 14894 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 14894: 2021. It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. STN EN 14894 has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich dokumentov

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN 14894 z marca 2022, ktorá od 1. 3. 2022 nahradila STN EN 14894 z marca 2014 v celom rozsahu.

137702

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2024
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

Národný predhovor

Obrázky v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2021 CEN, ref. č. EN 14894: 2021 E.

Súvisiace právne predpisy

Smernica európskeho parlamentu a rady 2010/35/EÚ zo 16. júna 2010 o prepravovateľných tlakových zariadeniach a o zrušení smerníc Rady 76/767/EHS, 84/525/EHS, 84/526/EHS, 84/527/EHS a 1999/36/ES;

zákon č. 254/2011 Z. z. o prepravovateľných tlakových zariadeniach a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vypracovanie slovenskej technickej normy

Spracovateľ: Ing. Rudolf Rypák – EMITA, Piešťany, Ing. Rudolf Rypák

Technická komisia: TK 51 Plynárenstvo

**Zariadenie a príslušenstvo na LPG
Označovanie fliaš a sudov**

LPG equipment and accessories
Cylinder and drum marking

Équipements pour gaz de pétrole liquéfié
et leurs accessoires
Marquage des bouteilles et des fûts à pression

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile
Kennzeichnung von Flaschen
und Fässern

Túto európsku normu schválil CEN 24. októbra 2021.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN-CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien udeľuje postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
Úvod	6
1 Predmet	7
2 Normatívne odkazy	7
3 Termíny a definície	7
4 Značky a skratky	8
5 Používanie označenia pečiatkovaním	8
5.1 Všeobecne	8
5.2 Spôsob realizácie	8
5.3 Usporiadanie označenia pečiatkovaním	9
6 Označenia pečiatkovaním pri výrobe	10
7 Označenia pečiatkovaním v prevádzke	10
8 Označenia pečiatkovaním pri certifikácii	11
9 Iné označenia pečiatkovaním	11
Príloha A (informatívna) – Umiestenie označenia	15
Literatúra	16

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 14894: 2021) vypracovala technická komisia CEN/TC 286 Zariadenia a príslušenstvo na skvapalnený ropný plyn a príslušenstvo, ktorej sekretariát je v NSAI.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do júna 2022 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do júna 2022.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokolvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 14894: 2013.

Tento dokument bol predložený ako odkaz do

- RID, a/alebo
- technických príloh ADR.

POZNÁMKA. – Tieto predpisy majú prednosť pred ktoroukoľvek kapitolou tejto normy. Zdôrazňuje sa, že RID/ADR sa pravidelne revidujú v dvojročných intervaloch, čo môže viesť k dočasnému nesúladu s ustanoveniami tejto normy.

Hlavné technické zmeny tejto verzie sú nasledovné:

- Úplné zosúladenie s RID/ADR.

Akákoľvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

Úvod

Tento dokument sa zaoberá používaním látok a postupov, ktoré môžu byť zdraviu škodlivé, ak sa neprijmú zodpovedajúce opatrenia. Týka sa technickej vhodnosti, ktorá však nezabavuje používateľa právnej zodpovednosti za zdravie a bezpečnosť v akejkoľvek etape.

Pri spracúvaní návrhu tejto normy sa vychádzalo z predpokladu, že vykonávaním jej ustanovení budú poverení pracovníci s potrebnou kvalifikáciou a skúsenosťami.

Ochrana životného prostredia je kľúčovou politickou otázkou v Európe aj inde. Pre CEN/TC 286 je to zahrnuté v CEN/TS 16765 a túto technickú špecifikáciu je potrebné čítať v spojení s touto normou. Technická špecifikácia poskytuje usmernenie k environmentálnym aspektom, ktoré je potrebné zvážiť v súvislosti so zariadením a príslušenstvom vyrábanými pre priemysel LPG, a týka sa týchto aspektov:

- a) návrhu;
- b) výroby;
- c) balenia;
- d) používania a prevádzky; a
- e) zneškodňovania.

1 Predmet

Tento dokument určuje požiadavky na označovanie pečiatkovaním (razením) plniteľných fliaš na prepravu LPG a kovových sudov na LPG vrátane:

- ocelových fliaš na LPG navrhnutých a vyrobených v súlade s EN 1442, EN 14140, EN 12807 alebo s ekvivalentnou normou, alebo technickým predpisom schváleným oprávneným orgánom;
- kovových sudov na LPG navrhnutých a vyrobených v súlade s EN 14893 alebo s ekvivalentnou normou, alebo technickým predpisom schváleným oprávneným orgánom;
- zvarovaných hliníkových fliaš na LPG navrhnutých a vyrobených v súlade s EN 13110 alebo s ekvivalentnou normou, alebo technickým predpisom schváleným oprávneným orgánom;
- kompozitových fliaš na LPG navrhnutých a vyrobených v súlade s EN 14427 alebo s ekvivalentnou normou, alebo technickým predpisom schváleným oprávneným orgánom.

POZNÁMKA 1. – Všetky uvedené typy nádob sa v ďalšej časti tejto normy nazývajú fľaše.

Tento dokument nešpecifikuje nijaké požiadavky na označovanie výrobkov, na označovanie nebezpečenstva alebo na označovanie obalov bezpečnostným upozorením, ktoré sa môžu vyžadovať na splnenie požiadaviek ADR alebo iných legislatívnych požiadaviek.

POZNÁMKA 2. – Označovanie fliaš je predmetom predpisov RID/ADR, ktoré sú nadradené každej kapitole v tomto dokumente. Európska smernica 2010/35/ES o prepravovateľných tlakových zariadeniach [8] obsahuje dodatočné požiadavky na označovanie (značka π). V prípade krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie, sa označovanie π nahrádza príslušnou značkou zhody.

2 Normatívne odkazy

V tomto dokumente nie sú nijaké normatívne odkazy.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN